

Presentación

Desde su aparición en 2010, la revista *Colindancias* se ha propuesto llamar la atención de la comunidad académica internacional sobre la labor llevada a cabo en el campo de los estudios hispánicos en Europa Central y del Sureste, puesto que si bien las relaciones tradicionales entre esta parte del mundo y el vasto mundo de lengua castellana han sido menos asiduas y de menor antigüedad en comparación con Occidente, entre los dos espacios culturales existen lazos culturales certeros que merecen ser destacados. La buena acogida de esta publicación por parte de los mecanismos de reconocimiento académico (especialmente las bases de datos comprensivos y los resultados en las evaluaciones científicas) es una prueba del interés que suscita una publicación de este tipo, a la cual se añade la buena calidad de los artículos enviados por los investigadores provenientes del propio mundo hispánico. El diálogo entre los dos espacios ya funciona y sin duda seguirá desplegándose en el futuro.

En comparación con los números anteriores, el presente número de *Colindancias* contiene, en la sección “Symposion”, un dossier sobre la recepción de la novela corta latinoamericana en el espacio de Europa Central y del Sureste. Se trata de unos resultados concretos de la investigación común realizada en la Red de Hispanistas de Europa Central en torno a la recepción de la literatura latinoamericana contemporánea y una segunda presentación conjunta de estos resultados, dado que en 2018 en la revista argentina *Cuadernos del CILHA* se publicó el dossier titulado “El boom latinoamericano detrás de la Cortina de Hierro”. Los artículos allí reunidos representaban a lo mejor la primera aproximación al tema del impacto que los autores latinoamericanos relacionados con el “boom” tuvieron en el Bloque socialista, y particularmente en unos países como Hungría, Rumanía, Checoslovaquia. En este dossier que publicamos en *Colindancias* nos referimos a la recepción de un género literario que resulta clave en el contexto latinoamericano, la novela corta, y esta vez se multiplican los enfoques, así como aumenta el número de los países que participan en esta reflexión común. Los artículos aquí reunidos parten de las ponencias que se presentaron en el Congreso “La novela corta moderna en el mundo hispánico” celebrado entre el 24 y el 26 de octubre en Budapest en la Universidad Eötvös Loránd, donde las autoras organizaron un taller en torno a la recepción de las novelas cortas latinoamericanas en sus países de origen. Los artículos, que son el fruto de este encuentro, tienen amplitudes y propósitos variados, ya que algunos se ciñen estrictamente al tema indicado por el título del taller y otros lo toman como pretexto para una reflexión más abarcadora. Esperamos que este tema atraiga el interés no solo de

Presentación

los latinoamericanos que leerán un capítulo menos conocido de su historia literaria (ya que la recepción forma parte constituyente de esta), sino también de los investigadores de otros países de Europa Central y del Sureste, que podrán comparar las experiencias culturales aquí relatadas con las existentes en sus propios espacios de origen.

Tanto los artículos publicados en este número como el dossier sobre la recepción de la novela corta latinoamericana en el espacio de Europa Central y del Sureste pasaron, evidentemente, por el proceso de evaluación, revisión y de edición habitual para una revista académica que aspira a construirse poco a poco un prestigio bien merecido en un mundo editorial cada vez más competitivo y expansivo.

Ilinca Ilian,

Directora de la Red de Hispanistas de Europa Central